



## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE

**Direction générale de l'alimentation**  
**Service de la prévention des risques sanitaires de la**  
**production primaire**  
**Sous-direction de la santé et de la protection animales**

**Bureau de l'identification et du contrôle des mouvements**  
**des animaux**

Adresse : 251, rue de Vaugirard  
 75 732 PARIS CEDEX 15  
 Dossier suivi par : Nadège GIRAUDET  
 Courriel institutionnel : bicma.sdspa.dgal@agriculture.gouv.fr  
 Tél. : 01.49.55.84.29  
 Réf. interne : NG / 08-485  
 MOD10.22 A 03/09/08

**NOTE D'INFORMATION**  
**DGAL/SDSPA/O2008-8024**  
**Date: 08 décembre 2008**

Date de mise en application : immédiate  
 Abroge et remplace :  
 Date limite de réponse :  
 ☞ Nombre d'annexe : 1  
 Degré et période de confidentialité : Tout public

**Objet : Présentation de la version 3 de TRACES**

**Résumé :** Suite à la mise en application de la version 3 du système TRACES lundi 10 novembre 2008, cette note d'information vous présente dans une première partie, toutes les nouvelles fonctionnalités de l'application et dans une seconde partie, les modifications apportées à celles déjà existantes.

**Mots-Clés : TRACES, version3, modifications****Destinataires**

Pour information :

Mesdames et Messieurs les Directeurs Départementaux des Services vétérinaires

## Préambule

La présente instruction vous présente les nouvelles fonctionnalités du système TRACES suite à l'installation de la version 3. Cette note ne traite pas des difficultés que vous rencontrez éventuellement au niveau des transporteurs commerciaux pour la résolution desquels un message vous a été envoyé vendredi 14 novembre 2008 sur les boîtes institutionnelles.

Je tiens à vous rappeler que des outils ont été mis en place comme le forum et la foire aux questions. Vous trouverez toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de ces outils sur le site Intranet <http://10.200.80.70/TRACES/>.

Vous voudrez bien me tenir informée des éventuelles difficultés rencontrées dans l'application de ces instructions à l'adresse suivante: [bicma.sdspa.dgal@agriculture.gouv.fr](mailto:bicma.sdspa.dgal@agriculture.gouv.fr)

L'Adjoint à la sous-directrice de la santé et  
de la protection animales

Yves DOUZAL

# 1<sup>ère</sup> PARTIE : LES NOUVEAUTES DE LA VERSION 3

## I. La page de recherche des certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires (CS)

La page de recherche d'un CS possède des nouvelles rubriques proposant de nouveaux critères de recherche :

- ✓ Statut RASFF (système d'alerte rapide) : utilisé avec les DVCEA ou DCVEP dans le cadre d'importation (PIF) à partir de pays tiers, d'animaux ou de produits d'origine animale;
- ✓ Contrôle du bien-être : possibilité de cliquer sur une « recherche pour contrôle »; ce critère permet de visualiser tous les CS qui ont été contrôlés au titre du bien être, la recherche peut s'effectuer à partir du n° INTRA, où à partir d'une date donnée;
- ✓ Numéro de passeport : ce critère permet de rechercher un n° de bovin saisi sur la liste électronique (voir § « onglet lot ») attaché au CS.

The screenshot shows the TRACES web interface. The main content area is titled "Recherche des certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires". It contains a search form with the following fields:

- Référence du certificat: INTRA.FR.2008.0008
- Expéditeur: [input field]
- Départ postérieur au: [input field]
- Départ antérieur au: [input field]
- Pays de destination: [dropdown menu]
- Code postal du lieu de destination: [input field]
- N° de référence locale: [input field]
- Statut du certificat: [dropdown menu]
- Statut RASFF: [dropdown menu]
- A valider: [checkbox]
- Contrôlé: [checkbox]

Additional search criteria on the right side include:

- Pays d'origine: [dropdown menu]
- Destinataire: [input field]
- Marchandise: [input field]
- Moyens de transport: [dropdown menu]
- Autorité à destination: [input field]
- Code de l'autorité à destination: [input field]
- Autorité à l'origine: [input field]
- Code de l'autorité à l'origine: [input field]
- Numéro de passeport: [input field]

At the bottom of the search form, there are buttons for "Effacer", "Rechercher", and "Search for control" (highlighted with a red box). Below the search form is a table titled "Résultats de la recherche" with the following columns: "Référence du certificat", "Pays d'origine", "Expéditeur", "Destinataire", "Espèce animale", "Statut", and "Statut RASFF". A "Nouveau" button is located below the table.

Extrait d'un CS

- ▶ Page d'accueil
- ▶ TRACES Data Warehouse
- ▶ Documents vétérinaires
  - ▶ **Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires**
  - ▶ DVCE pour animaux
  - ▶ DVCE pour produits d'origine animale
  - ▶ Certificat d'exportation
  - ▶ Certificat vierge
- ▶ Rapport
  - ▶ Echanges intracommunautaires
  - ▶ DVCE pour animaux
  - ▶ DVCE produits d'origine animale
  - ▶ Lots refusés - DVCE pour animaux
  - ▶ Lots refusés - DVCE pour produits d'origine animale
  - ▶ Statistiques - DVCE animaux
  - ▶ Statistiques - DVCE produits d'origine animale
- ▶ Gestion des utilisateurs et des organisations

### Recherche des certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires

**Critères de recherche**

Référence du certificat: <input type="text"/>	Pays d'origine: <input type="text"/>
Expéditeur: <input type="text"/>	Destinataire: <input type="text"/>
Départ postérieur au: <input type="text"/>	Marchandise: <input type="text"/> ▶Parcourir
Départ antérieur au: <input type="text"/>	Moyens de transport: <input type="text"/>
Pays de destination: <input type="text"/>	Autorité à destination: <input type="text"/>
Code postal du lieu de destination: <input type="text"/>	Code de l'autorité à destination: <input type="text"/>
N° de référence locale: <input type="text"/>	Autorité à l'origine: <input type="text"/>
Statut du certificat: <input type="text"/>	Code de l'autorité à l'origine: <input type="text"/>
Statut RASFF: <input type="text"/>	<b>Numéro de passeport: <input type="text" value="11321"/></b>
A valider: <input type="checkbox"/>	Contrôlé: <input type="checkbox"/>

▶Effacer ▶Rechercher ▶(fr) Search for control

**Résultats de la recherche**

Référence du certificat	Pays d'origine	Expéditeur	Destinataires	Espèce animale	Statut	Statut RASFF
INTRA.FR.2008.0008038	France	VAN ASSEL DAVID	"GLOBTORG" IP BASHARAKOV, Farm "BOGOASHKA"	0102	Valide	

▶Ouvrir ▶Copier nouveau sous... ▶Copie de remplacement

▶Nouveau

**Détails concernant le lot présenté : Marchandise**

I.18. Espèce animale/ Produits: Animaux vivants de l'espèce bovine I.19. Code produit (Code NC): 0102 Espèces: Domestique Bos taurus <input type="checkbox"/> (fr) includes non-ablactated animals	I.22. Nombre de conditionnement: <input type="text" value="1"/> I.20. Nombre/Quantité: <input type="text" value="150"/> Unité I.24. Type de conditionnement: I.21. Température produits: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Ambiante</li> <li><input type="radio"/> Congelée</li> <li><input type="radio"/> Réfrigérée</li> </ul>
--	--

**I.25. Animaux certifiés aux fins de / Produits certifiés pour:**

Abattage     
  Elevage     
  Engraissement     
  Organismes agréés  
 Transhumance

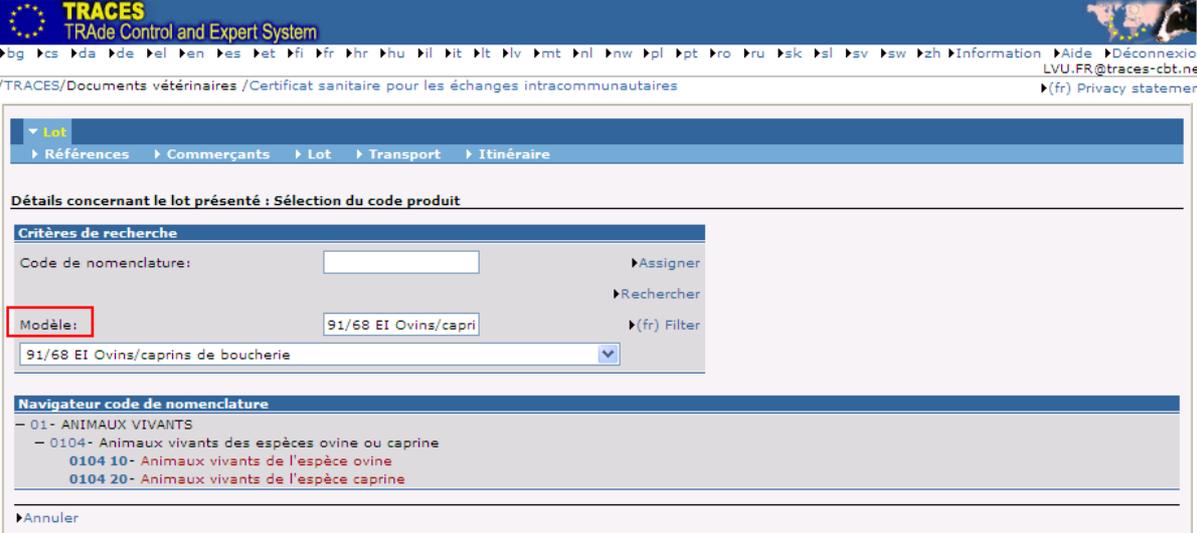
**I.31. Identification des animaux / des produits**

N° du passeport  
 11321

Extrait d'un CS

## II. Certificat nouveau

La recherche du modèle de CS est améliorée : en permettant de faire le lien direct entre le modèle du CS et le code nomenclature



The screenshot shows the TRACES (TRAde Control and Expert System) web application interface. At the top, there is a navigation bar with the TRACES logo and a list of languages. Below the navigation bar, the breadcrumb trail reads: /TRACES/Documents vétérinaires /Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires. The main content area is titled "Lot" and contains a sub-section "Détails concernant le lot présenté : Sélection du code produit". Under this section, there is a "Critères de recherche" (Search criteria) form. The form includes a "Code de nomenclature" field, a "Modèle" field (highlighted with a red box), and a "Code de nomenclature" dropdown menu. The "Modèle" field contains the text "91/68 EI Ovins/capri". Below the search criteria, there is a "Navigateur code de nomenclature" (Code nomenclature navigator) section, which displays a hierarchical tree structure of codes. The tree structure is as follows:

- 01 - ANIMAUX VIVANTS
  - 0104 - Animaux vivants des espèces ovine ou caprine
    - 0104 10 - Animaux vivants de l'espèce ovine
    - 0104 20 - Animaux vivants de l'espèce caprine

### Extrait d'un CS

La recherche est simplifiée puisqu'en prenant le modèle de CS, l'application vous proposera directement le code nomenclature correspondant.

Par exemple, en mettant le modèle « animaux de cirque », l'application vous donne l'emplacement du CS dans la rubrique « navigateur code nomenclature ». Ensuite déployez le menu et vous aurez le code nomenclature 9508 10 correspondant au CS animaux de cirque.

### III. Onglet lot

Il est désormais possible de télécharger à partir du site d'information de TRACES le modèle de fichier au format Excel qui permet d'avoir les informations définies dans la rubrique I.31 ou I.28 "identification des animaux", des différents modèles de certificats INTRA. L'opérateur peut renseigner le fichier soit en copiant son propre fichier excel sur le fichier TRACES s'il est compatible, soit à l'aide d'un lecteur de code barre, soit par saisie manuelle du n° de chaque animal sur le fichier.

Un modèle de fichier est téléchargeable sur le site suivant [http://circa.europa.eu/Public/irc/sanco/tracesinfo/library?l=/version/version\\_3/csv](http://circa.europa.eu/Public/irc/sanco/tracesinfo/library?l=/version/version_3/csv).

Ces fichiers remplis indépendamment de TRACES pourront être automatiquement intégrés dans TRACES avec l'option "import".

La quantité de lignes susceptibles d'être introduites est sans limite. Cependant si toutes ces informations seront visibles à travers l'interface leur impression sera tronquée pour l'instant. Une ou plusieurs pages supplémentaires apparaîtront prochainement lors de l'impression.

The screenshot shows the TRACES web interface for a 'Lot' (batch) of goods. The main section is titled 'Détails concernant le lot présenté : Marchandise'. It contains several fields and options:

- I.18. Espèce animale/ Produits:** Animaux vivants de l'espèce bovine
- I.19. Code produit (Code NC):** 0102
- Spèces:** Domesticque, Bos taurus
- I.22. Nombre de conditionnement:** 1
- I.20. Nombre/Quantité:** [input field] Unité
- I.24. Type de conditionnement:** [input field]
- I.21. Température produits:**  Ambiante,  Congelée,  Réfrigérée
- I.25. Animaux certifiés aux fins de / Produits certifiés pour:**  Abattage,  Elevage,  Engraissement,  Organismes agréés
- I.31. Identification des animaux / des produits:** [input field for passport number], [Ajouter], [Ajouter (10)], [Import], [Remove all], [Supprimer]

A checkbox labeled '(fr) Includes non-ablactated animals' is checked and highlighted with a red box.

Extrait d'un CS

- ✓ Vous pouvez indiquer si le lot est composé d'animaux non sevrés.

**TRACES**  
TRAdE Control and Expert System

bg cs da de el en es et fi fr hr hu il it lt lv mt nl nw pl pt ro ru sk sl sv sw zh Information Aide Déconnexion  
LVU.FR@traces-cbt.net

/TRACES/Documents vétérinaires /Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires (fr) Privacy statement

Lot

Références Commerçants Lot Transport Itinéraire

**Détails concernant le lot présenté : Marchandise**

I.18. Espèce animale/ Produits: Animaux vivants de l'espèce bovine  
I.19. Code produit (Code NC): 0102 [Parcourir](#)

Espèces: Domestique  
Bos taurus [Sélectionner](#)

(fr) includes non-ablactated animals

I.22. Nombre de conditionnement: 1  
I.20. Nombre/Quantité: Unité  
I.24. Type de conditionnement:  
I.21. Température produits:  
 Ambiante  
 Congelée  
 Réfrigérée

**I.25. Animaux certifiés aux fins de / Produits certifiés pour:**

Abattage  Elevage  Engraissement  Organismes agréés  
 Transhumance

**I.31. Identification des animaux / des produits**

[Ajouter](#) [Ajouter \(10\)](#) [\(fr\) Import](#) [\(fr\) Remove all](#)  
N° du passeport  
 [Supprimer](#)  
[Ajouter](#) [Ajouter \(10\)](#) [\(fr\) Import](#) [\(fr\) Remove all](#)

[Annuler et revenir au menu](#) [Enregistrement d'une demande en cours](#) [Soumettre à la certification](#) [Valider](#) [Contrôler](#)

Extrait d'un CS

- ✓ Vous avez la possibilité d'ajouter un bloc de 10 lignes de n° de passeport.

## IV. Onglet transport

- ✓ Cet onglet est celui qui a été le plus modifié. TRACES se fondant désormais sur les listes des transporteurs mises à jour à partir de notre base nationale (SIGAL), une instruction sur la fiabilisation des données dans SIGAL par le bureau de la protection animale vous sera prochainement adressée.

Les services informatiques de la DGAL (BMOSIA) transféreront régulièrement des extractions SIGAL aux services informatiques de la commission européenne gérant TRACES pour mettre à jour la base « organisation – transporteurs commerciaux ». Donc lorsqu'un opérateur saisira le transporteur, il saura automatiquement si son transporteur est autorisé à transporter ce type d'animaux et pour les longs trajets. Figurera aussi le n° d'immatriculation du camion autorisé à effectuer de long trajet (>8 heures).

### Pour rappel :

- ✓ trajet <8h renseignement du n° d'immatriculation du camion, autorisation de type 1,
- ✓ trajet >8h renseignement du n° d'immatriculation du camion, autorisation type 2,

Dans la partie organisation, lorsque vous rechercherez un transport, apparaîtront sur votre écran, toutes les rubriques déjà renseignées à partir des extractions de la base de données (SIGAL).

Cependant si l'opérateur ne trouve pas son transporteur, il aura toujours la possibilité de créer un « nouveau » transporteur.

The screenshot shows the TRACES web interface. The top navigation bar includes the TRACES logo and various menu items. The main content area is titled 'Détails du lot présenté : Transport'. It is divided into several sections:

- I.17. Transporteur:** Nom: TRANSPORTS F. BAILLIE, Adresse: RUE DE MONS, Code postal: 02000 Vaucelles Et Beffecourt, Pays: FR France, Numéro d'agrément: 0276501.
- I.15. Date et heure de départ:** I.15. Date du départ (jj/mm/aaaa): [input], I.15. Heure du départ (hh:mm): [input], I.29. Temps estimé du transport: 8,94 Heures.
- I.16. Moyens de transport:** Type: Véhicule routier, Identification: 52+6, Document: [input]. A dropdown menu is highlighted with a red box, showing options: 'Véhicule routier / agréé longue durée / 524165', 'Véhicule routier / agréé longue durée / 524165', and 'Véhicule routier / non agréé / 564865'.
- I.14. Lieu de chargement:** Nom: ABRIAL ISABELLE, Adresse: BEAUCHENE, Code postal: 53480 Vaiges, Pays: FR France, Numéro d'agrément: 53267280.
- I.23. N° du scellé et n° du conteneur:** N° des scellés: [input], N° du conteneur: [input].

At the bottom, there are navigation links: Annuler et revenir au menu, Enregistrement d'une demande en cours, Soumettre à la certification, Valider, Contrôler.

extrait d'un CS

**TRACES**  
TRAdE Control and Expert System

[bg](#) [cs](#) [da](#) [de](#) [el](#) [en](#) [es](#) [et](#) [fi](#) [fr](#) [hr](#) [hu](#) [il](#) [it](#) [lt](#) [lv](#) [mt](#) [nl](#) [nw](#) [pl](#) [pt](#) [ro](#) [ru](#) [sk](#) [sl](#) [sv](#) [sw](#) [zh](#)
[Information](#) [Aide](#) [Déconnexion](#)  
[MSADM.FR@traces-cbt.n](mailto:MSADM.FR@traces-cbt.n)

/TRACES/Gestion des utilisateurs et des organisations/Organisation [\(fr\) Privacy statement](#)

### Modifier données de l'organisation

Organisation		Numéros d'agrément	
Statut:	Valide	Catégorie	Transporteur commercial
Code d'agrégation:		Numéro d'agrément	
Nom:	Transporteur Test		<a href="#">Supprimer</a>
Adresse:	.		<a href="#">Ajouter</a>
Pays:	France		
Code postal:	59800		
Ville:	59800, Lille		
N° de téléphone:			
Télécopie:			
Courrier électronique:			

Affecter une autorité compétente	Affecter un poste d'inspection frontalier (PIF)
	Nom: Numéro d'unité TRACES: Adresse: Code postal: Pays: <a href="#">Effacer</a> <a href="#">Sélectionner</a>

(fr) Transport Authorisation	(fr) Transport Authorisation - (fr) Means of transport								
<input type="radio"/> (fr) NOT PRESENT <input type="radio"/> (fr) TYPE 1 <input checked="" type="radio"/> (fr) TYPE 2 (fr) Types of animals: <input type="checkbox"/> 0101 - (fr) Equidae <input checked="" type="checkbox"/> 0102 - (fr) Bovine <input checked="" type="checkbox"/> 0103 - (fr) Porcine <input type="checkbox"/> 0104 - (fr) Ovine (sheep, goat) <input type="checkbox"/> 0105 - (fr) Poultry (fr) Expiration date: 31/12/2009	<table border="1"> <thead> <tr> <th>(fr) Type</th> <th>(fr) Matriculation number</th> <th>(fr) Authorisation type</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Véhicule routier</td> <td>12345</td> <td>(fr) Long duration</td> <td><a href="#">Ouvrir</a> <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Ajouter</a></td> </tr> </tbody> </table>	(fr) Type	(fr) Matriculation number	(fr) Authorisation type		Véhicule routier	12345	(fr) Long duration	<a href="#">Ouvrir</a> <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Ajouter</a>
(fr) Type	(fr) Matriculation number	(fr) Authorisation type							
Véhicule routier	12345	(fr) Long duration	<a href="#">Ouvrir</a> <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Ajouter</a>						

[Annuler](#) [Enregistrer](#)

### (fr) Edit Organisation Detail - Means of Transport

(fr) Means of Transport Authorisation	(fr) Short duration	(fr) Long duration
(fr) 1. MATRICULATION NUMBER:		12345
(fr) 1.2. Equipped with a navigation system:	<input type="radio"/> Oui	<input checked="" type="radio"/> Non
(fr) 2. Types of animals authorised for transport:		
	<input type="checkbox"/> 0101 - (fr) Equidae	
	<input checked="" type="checkbox"/> 0102 - (fr) Bovine	
	<input checked="" type="checkbox"/> 0103 - (fr) Porcine	
	<input type="checkbox"/> 0104 - (fr) Ovine (sheep, goat)	
	<input type="checkbox"/> 0105 - (fr) Poultry	
(fr) 3. SURFACE IN M²/BRIDGE:		100
(fr) 4. The present authorisation is valid until:		31/12/2009

[Annuler](#) [Enregistrer](#)

extrait d'un CS

- ✓ Le résultat généré par le système d'information géographique est un temps minimum. Il est possible de corriger cette donnée, mais seulement à la hausse.
- ✓ La carte géographique sera affichée dans une version ultérieure.

## V. Onglet itinéraire

- ✓ Contrairement à la note d'information de SANCO TRACES, le système d'information géographique incluant le remplissage automatique des pays de transit et la carte géographique seront affichés dans une version ultérieure.
- ✓ Sinon pas de modification sur cette partie.
- ✓ L'application impose que vous renseigniez un point d'arrêt pour toute autorisation du transporteur routier (type 1 ou type 2).

Ce point d'arrêt n'est pas une organisation pour l'application TRACES , c'est à dire qu'il n'y a pas besoin au préalable d'une validation par la DDSV du point d'arrêt. Vous pouvez renseigner cet rubrique en indiquant une aire d'autoroute. Ce procédé n'étant pas en accord avec le règlement, le groupe TRACES va prochainement modifier cette anomalie fin décembre.

## VI. Les comptes utilisateurs

- ✓ Pour améliorer le niveau de sécurité une question subsidiaire préalable sera demandée pour tout envoi de mot de passe oublié. Ainsi, lors de la première connexion au système ou du changement/demande d'un nouveau mot de passe, l'utilisateur est invité à choisir une question dans un menu et à y répondre. Cette réponse personnelle lui sera demandée pour tout oubli de mot de passe ou de réactivation de son compte utilisateur.

TRACES - Trade Control and Expert System - Mozilla

TRACES - Trade Control and Expert System

TRACES  
TRAde Control and Expert System

/TRACES/inscription des utilisateurs

Enregistrer un nouveau compte d'utilisateur

Veillez indiquer votre adresse de courrier électronique. Cette adresse est ensuite utilisée comme nom de connexion après l'inscription.

Courrier électronique:

Mot de passe:

Mot de passe (Confirmation):

Question secrète:

Réponse à la question secrète:

Après avoir rempli la demande. Cette procédure est valide de l'adresse spécifiée. Une fois confirmé, l'autorité locale se chargera de valider votre courrier électronique. Vous pourrez à partir de ce moment vous connecter au système.

Remplissez soigneusement les champs suivants:

Organisation, Société

Nom:

Adresse:

Code postal:

Pays:

Informations utilisateur

Prénom:

Nom:

Langue de communication:

Type de notification:

Téléphone:

Télécopie:

Informations supplémentaires:

Annuler Soumettre

- ✓ Remplacement d'un certificat : Lors du remplacement d'un certificat INTRA la date de remplacement apparaît dans l'interface au niveau du champ d'identification du demandeur et dans le certificat imprimé au niveau du cartouche du vétérinaire signataire. L'identification des certificats apparaît toujours au niveau de l'interface dans le champ "références" sous forme d'un hyperlien et de la version imprimée dans la bordure droite du certificat.

<b>Lot</b> > Certification <b>Références</b> > Commerçants > Lot > Transport > Itinéraire	
<b>Détails concernant le lot présenté : Références</b>	
I.2. N° de référence du certificat: INTRA.FR.2008.0008031 Remplacé par: ▶INTRA.FR.2008.0008039	I.2.a. N° de référence locale: <input type="text"/>
I.6.N° des certificats originaux associés : <input type="text"/>	I.6. Permis CITES associés:
<b>Autorités compétentes</b> I.4. Autorité locale compétente: FR00200 Aisne I.3. Autorité centrale compétente: FR00000 Dgal-Bicma, C	<b>Identification du demandeur</b> Nom: Date de déclaration: 27/03/2008 Date de remplacement: 10/06/2008
▶Fermer ▶Imprimer	

TRACES - Trade Control and Expert System - Microsoft Internet Explorer provided by European Commission

<b>Lot</b> > Certification <b>Références</b> > Commerçants > Lot > Transport > Itinéraire	
<b>Détails concernant le lot présenté : Références</b>	
I.2. N° de référence du certificat: INTRA.FR.2008.0008039 Certificat remplacé: ▶INTRA.FR.2008.0008031	I.2.a. N° de référence locale: <input type="text"/>
I.6.N° des certificats originaux associés : <input type="text"/>	I.6. Permis CITES associés:
<b>Autorités compétentes</b> I.4. Autorité locale compétente: FR00200 Aisne I.3. Autorité centrale compétente: FR00000 Dgal-Bicma, C	<b>Identification du demandeur</b> Nom: Date de déclaration: 27/03/2008 Date de création: 10/06/2008
▶Fermer	

- ✓ Dans la version imprimée du certificat remplacé apparaissent la date de remplacement et le nom du nouveau signataire qui a fait le remplacement dans la case de la partie II réservée à la signature de l'autorité compétente.

Vétérinaire officiel ou inspecteur officiel	
Nom (en lettres capitales): LVU FR <b>Remplacé par: LVU FR</b>	Qualification et titre: Inspecteur Officiel
Unité Vétérinaire Locale: Aisne	N° de l'UVL: FR00200
Date: 27/03/2008 <b>Remplacé le : 10/06/2008</b>	Signature:
Sceau	

## 2ème PARTIE: LES MODIFICATIONS DE LA VERSION 3

- ✓ page d'accueil : il vous est rappelé les dernières mises à jour, les éventuelles indisponibilités du système....

The screenshot shows the TRACES website interface. On the left is a vertical navigation menu with the following items: Page d'accueil, TRACES Data Warehouse, Documents vétérinaires (with sub-items: Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires, DVCE pour animaux, DVCE pour produits d'origine animale, Certificat vétérinaire d'exportation vers l'UE, Certificat vierge), Rapport (with sub-items: Lots refusés - DVCE pour animaux, Lots refusés - DVCE pour produits d'origine animale), Gestion des utilisateurs et des organisations (with sub-items: Gestion des utilisateurs, Organisations, Autorités, Laboratoires, Modifier mot de passe, Modifier profil utilisateur), and Administration de système. The main content area is titled 'Bienvenue' and contains a list of news items, each with a date (24/10/2008) and a title: 'Information générale & astuces' (with sub-item: Sélection de la langue, Aide, Déclaration de confidentialité et déconnexion), 'TRACES V3.1' (with sub-item: Courte introduction concernant Traces - Environnement de TEST), 'Occasions spéciales' (with sub-item: Exemple: Joyeux Noël et Bonne Année), 'Mises à jour techniques' (with sub-item: Exemple: changement d'URLs, extensions d'e-mail... et interruptions techniques (ex: installation de nouvelles versions, maintenance et indisponibilité soudaine)), 'Groupes de travail et réunions' (with sub-item: Plus d'information), 'Note d'information concernant une nouvelle version TRACES' (with sub-item: Plus d'information), 'Risques et urgences sanitaires' (with sub-item: Exemple: grippe aviaire, fièvre catarrhale... et mise à jour de statistiques (mensuelles & concernant les risques/ urgence sanitaires)), and 'Informations sanitaires' (with sub-item: Modification, création, fusion et conversion des codes CN => modèles de certificats et listes d'établissements (ex: Exploitation bovine, Liste d'établissements pays tiers, centre de semence et équipe d'embryon)).

- ✓ Il n'est désormais possible d'introduire que des valeurs entières pour les quantités de marchandise dès lors que TRACES demande des unités et non des kilogrammes.
- ✓ La fermeture d'un résultat de recherche à partir d'un des menus de TRACES (documents vétérinaires, rapport, utilisateurs et organisations, liste d'établissements) vous maintient désormais sur la page en consultation.
- ✓ Gestion des vétérinaires privés **A NE PAS UTILISER ACTUELLEMENT**

Dans la perspective de l'attribution éventuelle de droits d'accès au système TRACES accordés à un vétérinaire autre qu'un vétérinaire officiel d'une autorité compétente.

-Des organisations vétérinaires privées quel que soit leur statut (OPV, ROPV) peuvent être créées, modifiées ou suspendues au niveau des Etats membres par le MS-ADM à travers le menu « gestion des utilisateurs ». Ces organisations vétérinaires peuvent être affectées à plusieurs UVL. Les droits d'accès ne seront rattachés qu'à une seule organisation ( exemple: centre de rassemblement...)

-Le numéro d'unité TRACES pour ces organisations est généré automatiquement par TRACES et est constitué du code ISO du pays + cinq numéros du n° de mandat + V (V pour vétérinaire) (exemple FR00001V).

The screenshot shows the TRACES web application interface. The top navigation bar includes the TRACES logo and the text 'TRAde Control and Expert System'. Below the navigation bar, there are language selection options and a search bar. The main content area is titled 'Recherche des autorités' (Search for authorities). It contains a search criteria section with fields for 'Pays' (Country) set to 'France', 'Code postal' (Postal code), 'Numéro d'unité TRACES' (TRACES unit number), 'Nom' (Name), and 'Adresse' (Address). Below the search criteria, there is a 'Résultats de la recherche' (Search results) section with a table of results. The table has columns for 'Nom', 'Numéro d'unité TRACES', 'Code de pays', 'Adresse', 'Code postal', '(fr) Authority type', and '(fr) Status'. The first result is 'Vétérinaire privé' with TRACES unit number 'FR00001V' and country code 'FR'. Below the table, there is a link to '(fr) New private veterinary'.

The screenshot shows the TRACES web application interface for editing the details of a private veterinarian. The top navigation bar is the same as in the previous screenshot. The main content area is titled 'Modifier les détails du vétérinaire' (Edit veterinarian details). It contains a form with fields for 'Numéro d'unité TRACES' (TRACES unit number) set to 'FR00001V', 'Nom' (Name) set to 'Vétérinaire privé', 'Adresse' (Address) set to '.', 'Pays' (Country) set to 'France', 'Code postal' (Postal code) set to '59000', 'Ville' (City) set to '59000, Lille', 'N° de téléphone' (Phone number) set to '+33 03 20 55 12 58', 'Télécopie' (Fax), and 'Courrier électronique' (Email) set to 'OPV.FR@traces-cbt.net'. Below the form, there is a table of 'Autorités locales associées' (Associated local authorities) with columns for 'Nom', 'Numéro d'unité TRACES', 'Adresse', 'Code postal', and 'Code de pays'. The first entry is 'Nord' with TRACES unit number 'FR.05900' and country code 'FR'. Below the table, there are links for 'Annuler', 'Supprimer', '(fr) Suspend', and 'Enregistrer'.

- ✓ Désormais la validation des critères de recherche dans les écrans de recherche est possible en appuyant sur la touche "entrée" du clavier et non plus uniquement en cliquant sur le bouton "rechercher". Cette fonctionnalité ne fonctionne pas quand le seul critère de recherche est issu d'une liste déroulante.